

# 準備充足 東隧交接順暢無縫

## Well Prepared – Seamless and Smooth Handover of the Eastern Harbour Crossing

2016年8月7日，東區海底隧道（東隧）專營權屆滿，隧道已由私人營運商交回政府。早於兩年多前，機電署便開始協助運輸署進行籌備工作，而自2016年年初起，機電署已參與跨部門工作會議，討論東隧接管安排，並提供專業及技術支援服務，以及協助擬備應變計劃。

在政府接管前兩個月，機電署對東隧的機電設備和系統狀況進行了技術評估，以確保移交予政府的機電設備和系統狀況良好。在交接前兩天，機電署也為即將移交的機電資產作最後檢查，並在交接一刻監測機電系統的運行，以確保東隧穩妥地交回政府。

東隧能夠順利交接，實有賴客戶部門、新的東隧營運商、舊的東隧專營公司及機電署緊密協作，為市民提供安全可靠的交通運輸服務。

機電署為運輸署提供機電設備和系統的專業及技術支援服務，以確保東隧順暢無縫地交回政府。  
EMSD provides professional and technical support services for electrical and mechanical equipment and systems to the Transport Department to ensure a smooth and seamless transfer of the EHC to the Government.

The franchise of the Eastern Harbour Crossing (EHC) expired on 7 August 2016 and the Crossing was returned to the Government by the private operator. More than two years ago, EMSD had started to assist the Transport Department in the preparatory work. Since early 2016, EMSD had participated in inter-departmental working group meetings to discuss the handover arrangements of the EHC, provided professional and technical support services and assisted in the formulation of contingency plans.

Two months before the Government took over the EHC, EMSD carried out technical assessment on the E&M equipment and systems of the EHC to ensure that they were transferred to the Government in good condition. Two days prior to the handover, EMSD also conducted a final inspection of the E&M assets. During the handover, EMSD monitored the operation of the E&M systems to ensure a smooth and seamless handover of the EHC to the Government.

The success of the EHC handover is the result of close collaboration among our client, the new EHC operator, the old EHC franchisee and EMSD, which is conducive for providing safe and reliable transport services to the public.

